



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 112 повестки дня

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев,
возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

Повышение возможностей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по выполнению его мандата

Записка Генерального секретаря

Во исполнение резолюции 57/186 Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о повышении возможностей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по выполнению его мандата.



**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев о повышении
возможностей Управления Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по делам беженцев
по выполнению его мандата***

Резюме

В 2001 году Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев дал старт процессу, известному под названием «УВКБ-2004», чтобы рассмотреть вопрос о том, какое место занимает в настоящее время Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в системе Организации Объединенных Наций и по отношению к государствам и партнерам. Цель этого обзора заключалась в том, чтобы определить, как можно было бы улучшить положение УВКБ для решения новых проблем, которые сказались на его возможностях по выполнению своего мандата, — проблем современности. Предполагалось, что завершение обзора совпадет с принятием решения о продолжении деятельности Управления после 2003 года.

Процесс «УВКБ-2004» был направлен на решение проблем в нескольких сферах, включая: проблемы современности, мандат УВКБ, подмандатные Управлению лица, управление, положение УВКБ в системе Организации Объединенных Наций, комплекс проблем, связанных с предоставлением убежища и миграцией, и финансирование.

Как того требует резолюция 57/186 Генеральной Ассамблеи, настоящий доклад подготовлен в консультации с Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара и Генеральным секретарем, а также с партнерскими учреждениями и неправительственными организациями. Необходимые меры, принятие которых в ряде случаев зависит от решений Генеральной Ассамблеи, касаются следующих вопросов: ограниченность периода деятельности Управления; выполнение Программы по вопросу о защите; присоединение государств к конвенциям об апатридах и о безгражданстве; деятельность, касающаяся внутреннеперемещенных лиц; обеспечение защиты для возвращенцев и оказание помощи; направление помощи в области развития на реализацию долговременных решений; решение комплекса проблем, связанных с предоставлением убежища и миграцией; созыв периодических совещаний на уровне министров, как правило каждые пять лет, государств — участников Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года; рационализация системы представления докладов УВКБ; укрепление связи между деятельностью УВКБ и основными направлениями деятельности в области поддержания мира и безопасности, развития и гуманитарной деятельности, а также правозащитными органами; партнерские связи с неправительственными организациями; а также диверсификация и расширение финансирования УВКБ.

* Ранее был выпущен под условным обозначением A/AC.96/980.

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| I. Принятие мер по решению задач современности | 1–12 | 4 |
| II. Ограничение срока деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | 13–15 | 7 |
| III. Беженцы и другие подмандатные лица | 16–30 | 7 |
| A. Беженцы | 16–19 | 7 |
| B. Апатриды | 20–22 | 8 |
| C. Внутриперемещенные лица | 23–29 | 9 |
| D. Возвращенцы | 30 | 11 |
| IV. Особое внимание долговременным решениям | 31–33 | 11 |
| V. Комплекс проблем, связанных с предоставлением убежища и миграцией | 34–39 | 12 |
| VI. Продвижение к формированию глобальной коалиции | 40–44 | 14 |
| A. Укрепление принципа многосторонности | 40–43 | 14 |
| B. Рационализация системы представления докладов | 44 | 15 |
| VII. Координация и партнерские связи | 45–52 | 15 |
| A. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в системе Организации Объединенных Наций | 45–50 | 15 |
| B. Неправительственные организации как партнеры по оперативной деятельности | 51–52 | 17 |
| VIII. Финансирование | 53–62 | 18 |
| A. Добровольное финансирование | 53–61 | 18 |
| B. Вклад со стороны регулярного бюджета Организации Объединенных Наций | 62 | 20 |

I. Принятие мер по решению задач современности

1. Первостепенная роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев заключается в том, что оно: «принимает на себя обязанности по предоставлению международной защиты, под эгидой Организации Объединенных Наций, тем беженцам, которые подпадают под действие настоящего устава, и по изысканию окончательного разрешения проблемы беженцев путем оказания содействия правительствам и, с согласия соответствующих правительств, частным организациям для облегчения добровольной репатриации указанных беженцев или их ассимиляции в новых странах»¹.

2. Разработанный около 50 лет назад, после того, как во Всеобщей декларации прав человека в 1948 году получило признание право искать и получать убежище, Устав УВКБ остается сегодня столь же актуальным, как и в те годы. Первостепенная роль Управления не изменилась, однако в сферу ответственности УВКБ были включены новые категории подмандатных Управлению лиц. Сейчас необходимо, чтобы УВКБ имело достаточные возможности для выполнения этого мандата и для принятия мер по решению проблем современности.

3. Изменение характера вооруженных конфликтов сказалось на характере перемещения населения. Важными причинами перемещения людей остаются сегодня политические репрессии и нарушения прав человека. Однако основным источником угрозы для большинства беженцев и внутриперемещенных лиц по-прежнему являются вооруженные конфликты, в которых зачастую участвуют негосударственные стороны. Ничто не свидетельствует о том, что такая ситуация изменится в обозримом будущем. Еще одним новым аспектом в работе УВКБ стал подъем волны международного терроризма.

4. В условиях глобализации возрастает необходимость международного сотрудничества в обеспечении защиты беженцев и распределении ответственности и бремени. В мире, который стал глобальным, государства не могут просто закрыть свои границы и отгородиться; более того, они должны определять свою политику в более широком контексте многосторонних действий. Как отметил в своем докладе о программе дальнейших преобразований² Генеральный секретарь, потребность в эффективном многостороннем учреждении никогда не ощущалась столь остро, как сейчас. С этим сегодня связана возросшая необходимость выработки всеобъемлющих подходов к решению проблем беженцев.

5. Как указывается в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, актуальность целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций возрастает по мере того, как страны и народы становятся все более взаимосвязанными и взаимозависимыми. УВКБ и его партнерам зачастую необходимо вести работу одновременно и в странах убежища, и в странах возвращения. Им нередко приходится также решать вопросы, связанные с причинами перемещения населения.

6. Значительно возросло число участников деятельности, связанной с оказанием гуманитарной помощи и обеспечением защиты. С начала 90-х годов множится число неправительственных организаций. Важные новые органы появи-

¹ Пункт 1 Устава УВКБ, содержащегося в приложении к резолюции 428 (V) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1950 года.

² A/57/387 и Corr1.

лись также в системе Организации Объединенных Наций, например Управление по координации гуманитарной деятельности. Наряду с этим в деятельности по оказанию гуманитарной помощи и обеспечению защиты все более широкое участие принимают военные структуры, структуры, занимающиеся вопросами прав человека, развития и политики/безопасности. Больше внимания причинам и гуманитарным последствиям кризисов и вопросам защиты гражданских лиц во время конфликтов стал уделять Совет Безопасности. Не осталась неизменной и сфера обязанностей самого УВКБ, поскольку оно неизменно стремится устанавливать более высокие стандарты и улучшать оказываемую помощь таким уязвимым группам беженцев, как женщины и дети. Вместе с тем Управление начало заниматься апатридами и отдельными категориями внутреннеперемещенных лиц.

7. Доноры также стали более непосредственно участвовать в принятии решений в гуманитарной сфере как по вопросам общего характера, так и при возникновении конкретных чрезвычайных ситуаций. Это включает увеличение целевых взносов для учреждений Организации Объединенных Наций, заключение контрактов непосредственно с НПО, причастность к принятию решений по оперативным вопросам посредством участия в работе координационных органов и все более широкое присутствие в районах оперативной деятельности, например на основе создания отделений на местах. В этих условиях УВКБ обязательно следует формировать в качестве основы совместных действий более конструктивные партнерские отношения.

8. Нищета, отсутствие возможности трудоустройства, вооруженные конфликты, политическая нестабильность и экологические катастрофы — все это способствует увеличению потоков смешанной миграции. Поскольку каналы законной иммиграции постепенно сужаются, участились попытки использовать систему убежища для того, чтобы обосноваться в промышленно развитых странах. В ряде государств этот фактор все больше влияет на осуществление Конвенции о статусе беженцев 1951 года (Конвенции 1951 года), за выполнением которой наблюдает УВКБ. В результате этого, в частности, появляется опасность того, что политика в области предоставления убежища займет подчиненное место по отношению к контролю за миграцией, что чревато серьезными последствиями для методов, которые должно использовать в своей работе УВКБ, и для новых партнерских связей, которые оно должно развивать.

9. Переход от оказания чрезвычайной помощи к помощи в целях развития имеет огромные последствия для беженцев, возвращающихся в свои страны происхождения. Степень стабильности их добровольного возвращения во многом зависит от того, насколько полно они будут вовлечены в деятельность по восстановлению. Этому зачастую препятствуют конфликтующие приоритеты, различия между циклами планирования и программирования, а также конкурирующие усилия по мобилизации средств. На протяжении ряда лет УВКБ предпринимало усилия по повышению действенности участия партнеров в работе по устранению этих препятствий, в том числе используя для этого в последнее время Рамочную платформу долговременных решений³.

10. С учетом всех этих проблем и определения дальнейшего пути для УВКБ ключевыми являются следующие основные темы и задачи:

³ Этот документ имеется на веб-сайте УВКБ www.unhcr.ch/partners.

- первостепенная обязанность государств обеспечивать защиту беженцев и других подмандатных УВКБ лиц;
- центральное место международного мандата УВКБ в области защиты беженцев и других подмандатных ему лиц и необходимость более согласованного подхода к выполнению международной функции УВКБ в области защиты в тех случаях, когда государства временно не желают или не могут взять эту ответственность на себя;
- важность того, чтобы получающим помощь УВКБ лицам предоставлялись на основе регистрации документы, удостоверяющие их личность, что служит важнейшим средством, позволяющим им пользоваться защитой и иметь доступ к помощи и получать содействие в долговременном решении их проблем;
- усиление внимания к систематическим инициативам по обеспечению долговременных решений, в том числе путем укрепления партнерских связей.

11. Кроме того, существует ряд ключевых принципов, которыми должно руководствоваться Управление в своей дальнейшей деятельности. Задачи УВКБ должны решаться в духе солидарности и ответственности, на основе распределения бремени и приверженности делу превращения Управления в подлинно многосторонний институт. УВКБ необходимо обеспечить свою собственную приближенность и доступ к беженцам и другим подмандатным лицам, с тем чтобы оно могло предоставлять им эффективную защиту, следить за их положением и удовлетворять их потребности. УВКБ должно также и дальше усиливать подотчетность и повышать прозрачность методов своей работы в целях получения необходимой поддержки в осуществлении им своего мандата.

12. Все это свидетельствует о необходимости лучшей подготовленности УВКБ для того, чтобы оно могло и далее выполнять свой мандат в изменяющейся обстановке. Для создания нового инструментария, призванного расширить возможности Управления, предпринят ряд инициатив. К ним относятся Глобальные консультации, в результате проведения которых Программа по вопросу о защите получила в 2002 году одобрение Исполнительного комитета (впоследствии ее приветствовала Генеральная Ассамблея)⁴, процесс «УВКБ-2004» и концепция «Конвенция плюс». Осуществление Программы по вопросу о защите должно привести к созданию механизмов, позволяющих укрепить международную защиту лиц, ищущих убежище, и беженцев и обеспечить более полное выполнение Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года. Концепция «Конвенция плюс» предусматривает разработку механизмов осуществления политики, в частности заключение специальных соглашений, дополняющих Конвенцию 1951 года и Протокол 1967 года, в целях реализации долговременных решений и содействия распределению обязанностей и бремени. Эти инициативы являются взаимоподкрепляющими.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 12А (А/57/12/Add.1), приложение IV.

II. Ограничение срока деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

13. Еще одной мерой содействия решению проблем беженцев стало бы снятие ограничения срока деятельности Управления. Согласно Уставу УВКБ «не позднее чем на своей восьмой очередной сессии Генеральная Ассамблея пересмотрит мероприятия, касающиеся Управления Верховного комиссара по делам беженцев, с тем чтобы решить вопрос о дальнейшем существовании Управления, после 31 декабря 1953 года»⁵. Последующими резолюциями Генеральная Ассамблея постоянно продлевала этот срок на пятилетние периоды. Подготовка проектов таких резолюций и процесс их принятия стали обычным делом.

14. Сфера действия Конвенции 1951 года ограничивалась европейскими беженцами, оставившими родные места из-за событий второй мировой войны. В 1967 году, когда был принят Протокол к Конвенции 1951 года, Генеральная Ассамблея признала бессрочный и глобальный характер проблемы беженцев. Тем не менее срок деятельности Управления по-прежнему ограничивается пятилетними периодами. Сейчас, более 35 лет спустя, стало ясно, что вынужденные перемещения населения будут сохраняться и в обозримом будущем.

15. Снятие этого временного ограничения стало бы недвусмысленным признанием того, что конца проблемам беженцев еще не видно. Это способствовало бы стратегическому планированию и разработке долгосрочной политики в области защиты беженцев, особенно в том, что касается затянувшихся беженских ситуаций. Кроме того, это открыло бы возможности для совершенствования программирования на многолетней основе и более всеобъемлющего урегулирования этих ситуаций.

Мера 1: Я предложу Генеральной Ассамблее снять временное ограничение, предусмотренное резолюцией 57/186 Генеральной Ассамблеи

III. Беженцы и другие подмандатные лица

A. Беженцы

16. Всю деятельность УВКБ следует рассматривать с точки зрения его первостепенной функции по обеспечению международной защиты беженцев. В подготовленной в этом году записке о международной защите⁶ я отдельно докладывал о текущих вопросах и событиях, касающихся сферы защиты. Неотъемлемая часть обеспечения этой защиты — оказание материальной помощи. Ширится также понимание того, что высшей формой защиты является достижение долгосрочного решения, будь то в форме добровольной репатриации, переселения или местной интеграции. Однако мое Управление зачастую оказывается зажатым и стиснутым из-за бытующих представлений о том, что его работа связана лишь с оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи. В действительности же сфера его деятельности значительно шире, и зачастую она требу-

⁵ Статья 5 Устава УВКБ.

⁶ A/AC.96/975.

ет активного подключения к политическим процессам, направленным на достижение комплексных и долгосрочных решений.

17. Имея необходимую защиту и помощь, беженцы смогут обустроиться и достичь самообеспеченности, внося свой вклад в экономическое развитие принимающей страны или, по возвращении, в восстановление своей страны происхождения.

18. Беженцам должна быть гарантирована правосубъектность, что обеспечивается путем регистрации и выдачи документов, как того требует Программа по вопросу о защите. Регистрация служит также средством совершенствования управления беженским населением. Она позволяет получить информацию о получателях помощи, необходимую для разработки, планирования, осуществления, контроля и оценки мер в области защиты, помощи и добровольной репатриации. Я делал упор на этом с тех пор, как стал Верховным комиссаром, в частности при создании проекта «Профиль».

19. Присоединение новых государств к Конвенции 1951 года и/или Протоколу к ней 1967 года еще больше укрепило бы роль УВКБ. Моя цель — содействовать присоединению к этим международно-правовым актам всех государств.

Мера 2: Я буду энергично и планомерно добиваться выполнения Программы по вопросу о защите, в том числе содействуя присоединению государств к Конвенции 1951 года и/или Протоколу к ней 1967 года, понимая, что сердцевиной мандата УВКБ является обеспечение международной защиты и поиск постоянных решений.

В. Апатриды

20. Начало участия УВКБ в решении вопроса безгражданства восходит ко времени разработки Конвенции 1951 года, когда было признано, что беженцев зачастую порождают проблемы, связанные с безгражданством. В 1954 году была принята Конвенция о статусе апатридов, дополненная позднее Конвенцией о сокращении безгражданства 1961 года. Однако лишь в 1974 году Генеральная Ассамблея предложила УВКБ временно взять на себя функции, предусмотренные статьей 11 Конвенции 1961 года. Таким образом, апатриды стали новыми подмандатными УВКБ лицами. На практике, однако, выполнение УВКБ этих обязанностей носило ограниченный характер. Причиной тому была немногочисленность государств, присоединившихся к Конвенции 1961 года, чрезмерная занятость Управления делами беженцев и ограниченность его роли в том, что касается безгражданства.

21. В начале 90-х годов эта ситуация изменилась в результате роста озабоченности тем, что распад государств в Европе может привести к появлению большого числа апатридов и перемещенных лиц. УВКБ осознавало ту роль, которую оно могло бы играть в такой ситуации, и выступило инициатором диалога с Исполнительным комитетом и Генеральной Ассамблеей по вопросу о более активном участии в решении проблемы апатридов. Новые направления деятельности включали просветительскую работу, организацию внутренних учебных семинаров, оказание технических и консультативных услуг, содействие присоединению государств к Конвенциям об апатридах и о безгражданстве и организацию партнерских программ.

22. Спустя какое-то время, в течение которого эта новая деятельность была ориентирована прежде всего на Центральную и Восточную Европу, УВКБ начало постепенно расширять сферу своей деятельности. Тем не менее в обширных районах мира степень участия УВКБ в решении проблемы безгражданства остается слишком ограниченной.

Мера 3: Мое Управление будет и впредь способствовать присоединению новых государств к Конвенциям об апатридах 1954 года и о безгражданстве 1961 года. Я намерен также расширять сферу деятельности УВКБ, связанной с безгражданством, и добиться ее глобального охвата.

С. Внутриперемещенные лица

23. В ситуациях многих конфликтов люди чаще бегут в другие места в своей же стране, чем через границу в другие страны. Их положение зачастую крайне двойственно. Главную ответственность за их защиту и оказание им помощи, а также за поиск пути решения их проблемы несут правительства соответствующих стран, а во время конфликта — противоборствующие стороны. Главную ответственность за обеспечение эффективной физической защиты несут национальные и местные органы власти. Нельзя рассчитывать на то, что эту защиту обеспечат гуманитарные организации; они могут содействовать решению этой задачи лишь иногда, когда позволяют условия.

24. Тем не менее международное сообщество уже давно признало, что, помимо Международного комитета Красного Креста, наделенного специальным мандатом и играющего важнейшую роль в деле защиты гражданских лиц во время вооруженных конфликтов, важные функции защиты и помощи могут выполнять и другие учреждения, в том числе УВКБ. Это особенно касается ситуаций вакуума власти.

25. При отсутствии наделенного всеобъемлющим мандатом учреждения в Организации Объединенных Наций по делам внутриперемещенных лиц необходимы — и эта необходимость признается — эффективное сотрудничество между учреждениями и механизмы координации. УВКБ поддерживает подход к внутриперемещенным лицам с позиций взаимодействия и роль в этой связи Координатора чрезвычайной помощи; на местном уровне УВКБ по-прежнему тесно взаимодействует со страновыми группами Организации Объединенных Наций, которые возглавляются президентами-координаторами по гуманитарным вопросам. Подход с позиций взаимодействия лучше всего срабатывает в условиях, когда ответственность не носит размытого характера, а строится на основе четкого разделения труда с учетом определенных мандатами обязанностей и экспертного и ресурсного потенциала каждого партнера в каждой конкретной ситуации.

26. На протяжении нескольких десятилетий Генеральная Ассамблея признавала в ряде своих резолюций особые экспертные знания и опыт УВКБ и приветствовала его участие в ситуациях внутреннего перемещения населения. В частности, в 1998 году⁷ Генеральная Ассамблея установила важные критерии, которыми должно руководствоваться УВКБ при принятии решений о мерах в связи с чрезвычайными ситуациями, в которых оказываются внутрипере-

⁷ Резолюция 53/125.

мещенным лицам. Эти резолюции наряду с Уставом Управления служат юридической основой для принятия Управлением мер в интересах внутриперемещенные лица.

27. Во внутренних Оперативных руководящих принципах УВКБ 2001 года содержится ряд критериев участия УВКБ в деятельности, касающейся внутриперемещенных лиц. В рамках этих параметров Управление все больше внимания уделяет постконфликтным ситуациям, особенно в случае явной связи с проблемой репатриации беженцев. В тех случаях, когда возвращающиеся беженцы и внутриперемещенные лица прибывают из одних и тех же районов и сталкиваются с аналогичными проблемами в области помощи, защиты и реинтеграции, очевидно, целесообразно не проводить между ними различий в принимаемых на межучрежденческой основе мерах реагирования. Однако что касается других операций, то участие моего Управления в решении проблемы внутриперемещенных лиц может способствовать успеху мер по укреплению доверия и предупреждению или преодолению причин перемещения населения.

28. Урегулированию гуманитарных кризисов и постконфликтных ситуаций, затрагивающих внутриперемещенных лиц, способствовало бы повышение предсказуемости мер реагирования Организации Объединенных Наций. Пока что при использовании подхода с позиций взаимодействия зачастую слишком многое решается в каждом конкретном случае. Необходимо принять дополнительные меры в целях укрепления этого подхода, обеспечить скорейшее достижение договоренности о разделении труда между учреждениями, совершенствование планирования, более быстрое развертывание операций и улучшение финансирования.

29. Предпринимая усилия по улучшению предсказуемости и транспарентности и стремясь содействовать выполнению координирующей функции Координатора чрезвычайной помощи, я намерен и впредь ежегодно представлять уведомления о текущей и предполагаемой деятельности Управления в ситуациях, связанных с внутриперемещенными лицами. Я начал реализовывать эту инициативу в 2002 году. Ее основу составляют консультации между учреждениями на местном уровне в рамках предусматривающего взаимодействие подхода. Если того пожелают Генеральный секретарь и Координатор чрезвычайной помощи, а также при условии наличия соответствующего финансирования и с учетом факторов безопасности персонала, мое Управление по-прежнему готово вносить свой вклад в урегулирование других ситуаций, касающихся внутриперемещенных лиц.

Мера 4: В рамках общесистемного для Организации Объединенных Наций подхода я буду принимать более энергичные меры, с тем чтобы мое Управление в полной мере взаимодействовало с другими партнерами в проведении деятельности в интересах внутриперемещенных лиц. В порядке содействия обеспечению большей предсказуемости в системе Организации Объединенных Наций я буду также и впредь регулярно консультироваться с Генеральным секретарем и Координатором чрезвычайной помощи и информировать их об операциях УВКБ в интересах внутриперемещенных лиц.

D. Возвращенцы

30. Многие из постконфликтных ситуаций, к которым возвращаются сегодня беженцы, характеризуются низким уровнем социальной, физической и материальной безопасности и возможностью новых вспышек насилия, вооруженных конфликтов и перемещений населения. С учетом этих рисков, с которыми сталкиваются возвращенцы, появились ожидания, что на начальном этапе УВКБ будет играть роль по защите, с тем чтобы обеспечить устойчивый характер возвращения беженцев. Мое Управление предпринимает новые усилия по разработке эффективных стратегий «перехода» или «выхода», которые предполагают участие организаций, ведущих работу в области развития, уже на раннем этапе и учитывают потенциал возвращенцев. Задача УВКБ заключается в том, чтобы в партнерстве с другими организациями обеспечить возвращенцам достаточную защиту и помощь, с тем чтобы те могли успешно реинтегрироваться и начать экономическую деятельность. Это включает принятие ограниченных мер по оказанию помощи и уделение особого внимания экономическому потенциалу возвращенцев, а также наблюдение за их положением. Сюда же относится оказание поддержки странам и районам, в которые возвращаются беженцы.

Мера 5: В партнерстве с другими соответствующими структурами я буду активизировать работу своего Управления по обеспечению защиты возвращенцев и оказанию им помощи, с тем чтобы обеспечить их успешную реинтеграцию и развертывание экономической деятельности, делающей акцент на их потенциале.

IV. Особое внимание долговременным решениям

31. Большинство стран, которые принимают сегодня крупные контингенты беженцев, — это развивающиеся страны. В 1997–2001 годах развивающиеся страны приняли приблизительно две трети общего числа подмандатных УВКБ во всем мире лиц. Беженцы зачастую размещаются в отдаленных районах, для которых характерна нищета. Во многих случаях эти районы не являются приоритетными для оказания помощи в целях развития. Ситуация осложняется в тех странах, которые принимают большое число беженцев на протяжении длительного времени. Это может усугублять более долгосрочные последствия экономического, социального и экологического характера для районов, принимающих беженцев.

32. Поиск долгосрочных решений должен вестись на более систематической основе и к нему следует приступать сразу же при возникновении кризисной ситуации с беженцами. В этой связи я выступил с рядом инициатив по решению проблемы перехода от оказания чрезвычайной помощи к оказанию помощи в целях развития в постконфликтных ситуациях. К числу этих инициатив относятся мои усилия по обеспечению учета проблем беженцев в контексте программ развития.

33. Задачу поиска долговременных решений необходимо ставить на более систематической основе в плановых документах национального и регионального уровней, а также самой Организации Объединенных Наций. Эта задача не может быть решена силами только УВКБ. УВКБ работает в партнерстве со Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций

(ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Мировой продовольственной программой (МПП), другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также с двусторонними партнерами в области развития. Эти партнерские связи направлены на решение общих проблем и закрепление чувства коллективной заинтересованности в нахождении долговременных решений. В этих целях УВКБ, в тесном сотрудничестве со своими партнерами, разработало Рамочную платформу долговременных решений, включающую следующие элементы:

- содействие реализации программы помощи в области развития для беженцев путем обеспечения более четкой ориентации такой помощи на страны и районы, принимающие большое число беженцев на протяжении длительных периодов времени;
- организация так называемых программ «IV» для подмандатных УВКБ возвращенцев и внутриперемещенных лиц. Это позволит обеспечить связь между репатриацией, реинтеграцией, реабилитацией и реконструкцией. При использовании специфического для каждой страны подхода эти программы обеспечат общую основу для институционального сотрудничества между УВКБ и его партнерами по деятельности в области развития и станут неотъемлемым элементом стратегий переходного периода;
- содействие выработке, в тех случаях когда местная интеграция беженцев является реальным вариантом, стратегии развития через местную интеграцию.

Мера 6: В процессе поиска долговременных решений для беженцев я буду и впредь играть роль катализатора, с тем чтобы привлекать участников деятельности в области развития к мероприятиям, имеющим целью содействие достижению беженцами самообеспечения и оказание поддержки принимающим общинам. Я буду также способствовать систематическому использованию и дальнейшему развитию механизмов, предусмотренных Рамочной платформой для долговременных решений.

V. Комплекс проблем, связанных с предоставлением убежища и миграцией

34. С начала 80-х годов у правительств многих стран изменилось отношение к лицам, ищущим убежище, беженцам и мигрантам. Теперь их новая политика направлена на то, чтобы справиться с возрастающим притоком ищущих убежище и с теми проблемами, которые возникают в результате прибытия смешанных потоков лиц, ищущих убежище, и трудовых мигрантов. Поскольку многие каналы законной миграции сейчас практически закрыты, некоторые мигранты становятся жертвой контрабандистов и торговцев людьми, которые незаконно используют канал системы убежища в качестве подходящего способа въезда в ту или иную страну.

35. УВКБ должно стремиться обеспечить должное удовлетворение потребностей беженцев и ищущих убежище в более широких рамках управления миграцией. В этой связи перед моим Управлением стоит двудеятельная задача содействовать поиску долговременных решений и обеспечить поддержание в функционирующем состоянии, а при необходимости и совершенствовании, систем пре-

доставления убежища. В Программе по вопросу о защите поставлен ряд важных задач в этих сферах.

36. Несмотря на то, что системы миграции и предоставления убежища различаются по своим масштабам и характеру, усилия по их совершенствованию предпринимаются параллельно. Системы предоставления убежища не могут эффективно функционировать без хорошо налаженного управления миграцией, а управление миграцией не будет действенным при отсутствии единообразных систем и процедур международной защиты беженцев. Однако системы предоставления убежища и управляемой миграции должны строиться на основе проведения четкого различия между разными категориями людей. Поскольку беженцы не имеют защиты в стране происхождения, они рассчитывают на получение международной защиты, предусмотренной Конвенцией 1951 года и Протоколом к ней 1967 года, а также многочисленными региональными соглашениями.

37. Важно поддерживать доверие к системам предоставления убежища и к обычным каналам миграции. К числу факторов, которые могут способствовать достижению этой цели в области предоставления убежища, относятся упрощение процедур предоставления убежища, расширение возможностей принимающих стран в области защиты, а также содействие поиску долгосрочных решений. УВКБ может способствовать успешной реализации таких мер, опираясь на Программу по вопросу о защите и на богатый опыт, накопленный им в процессе оказания государствам помощи в этих вопросах.

38. Международная организация по миграции (МОМ) и УВКБ стремятся, как я заявил на заседании Исполнительного комитета в 2002 году, и дальше укреплять свой стратегический союз. В рамках Группы действий по вопросам убежища и миграции (ГДУМ), созданной в 2001 году, предпринимаются усилия по обеспечению тесного и эффективного взаимодействия в том, что касается политики в области предоставления убежища/миграции.

39. Для выработки комплексной политики в области миграции и методов работы важно, чтобы МОМ и УВКБ поддерживали также связь с другими основными участниками деятельности. В этих целях было положено начало процессу проведения более широких консультаций по связанным с миграцией вопросам между МОМ, Международной организацией труда (МОТ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управлением по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций (УНПООН) и УВКБ. Целью этих консультаций является совершенствование сотрудничества и поиск путей достижения максимальной взаимодополняемости. Предполагается привлечь к дальнейшим консультациям Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Департамент по экономическим и социальным вопросам.

Мера 7: Проводя четкое различие между вынужденной и добровольной миграцией, я намерен и впредь способствовать в рамках своего мандата должному учету потребностей беженцев и просителей убежища в более широком контексте управления миграцией. Я буду также и впредь содействовать укреплению стратегического союза с МОМ и механизма консультаций по вопросам миграции с участием МОМ, МОТ, УВКПЧ, УНПООН и УВКБ как средства достижения максимальной взаимодопол-

няемости в том, что касается комплекса проблем, связанных с предоставлением убежища и миграцией.

VI. Продвижение к формированию глобальной коалиции

A. Укрепление принципа многосторонности

40. УВКБ получает политические директивы от Генеральной Ассамблеи или Экономического и Социального Совета. Кроме того, в 1958 году был создан⁸ и действует в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара. В рамках этой структуры Исполнительный комитет выполняет четыре основные функции: исполнительная, нормотворческая и консультативная функции и функция обмена информацией. Он принимает решения об утверждении целевых показателей ежегодного бюджета УВКБ и по другим вопросам, касающимся программ, административного руководства и управления в порядке выполнения своей руководящей функции. При выполнении своих функций консультирования и установления норм он также выносит заключения по вопросам международной защиты. В 1995 году Исполнительным комитетом был учрежден Постоянный комитет. Его программа работы определяется Исполнительным комитетом, она предусматривает рассмотрение тематических вопросов и проведение обзоров деятельности и программ УВКБ в различных регионах, а также принятие решений и заключений для их последующего одобрения Исполнительным комитетом.

41. Членский состав Исполнительного комитета характеризуется широким представительством регионов, и в его состав входят как представители доноров, так и принимающих государств. Работа комитета строится на основе принципа консенсуса, и он играет важную роль в деле обеспечения лучшего распределения обязанностей и бремени между государствами. В ходе консультаций по тематике процесса «УВКБ-2004» ряд государств отметили, что их удовлетворяет нынешняя работа Исполнительного комитета и та роль, которая отводится НПО. Тем не менее звучали призывы рассмотреть вопрос о мерах по повышению эффективности и продуктивности работы Исполнительного комитета и его Постоянного комитета.

42. Ключом к повышению эффективности работы УВКБ является принцип многосторонности. Важным аспектом является укрепление связей Управления с государствами, поскольку это будет способствовать привлечению максимально большого числа государств и формированию политики УВКБ и их активному участию в проведении этой политики. Кроме того, это будет способствовать развитию сотрудничества между государствами и открытого диалога о путях улучшения распределения обязанностей и бремени.

43. Сообщество государств, участвующих в деятельности УВКБ не должно ограничиваться «коалицией желающих». Необходим более широкий многосторонний режим — режим, который поощрял бы участие всех государств — участников Конвенции 1951 года и/или Протокола 1967 года. Это будет способствовать укреплению международной солидарности и распределению ответст-

⁸ Резолюция 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи и резолюция 672 (XXV) Экономического и Социального Совета.

венности и бремени, а также расширит возможности Управления по выполнению им своего мандата. В этих целях я намерен созывать на регулярной основе, в консультации с Исполнительным комитетом, совещания министров всех государств — участников Конвенции 1951 года и/или Протокола к ней 1967 года.

Мера 8: Я буду добиваться того, чтобы вопросам беженцев уделялось больше внимания и чтобы им отводилось более заметное место. Я намерен созывать, в консультации с Исполнительным комитетом, совещания министров государств — участников Конвенции о статусе беженцев 1951 года и/или Протокола к ней 1967 года, а также других государств — членов Исполнительного комитета и государств, имеющих в нем статус наблюдателей. Такие совещания будут проводиться, как правило, каждые пять лет в увязке с заседаниями Исполнительного комитета.

В. Рационализация системы представления докладов

44. Действуя в духе Программы Генерального секретаря по проведению дальнейших преобразований можно было бы рационализировать нынешние требования относительно представления моим Управлением докладов Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее. В соответствии с установленным порядком мой письменный доклад, подготовленный еще в апреле, представляется Совету, который принимает этот доклад к сведению в июле и передает его Генеральной Ассамблее, которая рассматривает его в ноябре. В целях совершенствования этого процесса я предлагаю, чтобы мои доклады представлялись Совету в устной форме, особенно по вопросам координации, связанным с работой моего Управления, и при этом я бы и далее представлял письменные доклады Генеральной Ассамблее о всей деятельности УВКБ. Таким образом, содержащаяся в докладах каждому из этих органов информация была бы более свежей, и в них более конкретно освещались бы вопросы, представляющие для них интерес.

Мера 9: Я предложу Генеральной Ассамблее рационализировать требования, касающиеся представления докладов моего Управления, предусмотрев представление Экономическому и Социальному Совету устного доклада, в котором основное внимание должно быть уделено вопросам координации, связанным с работой УВКБ. Мною будет предложено также, чтобы я и в дальнейшем представлял Генеральной Ассамблее письменные доклады о всей работе моего Управления, в которых периодически давался бы стратегический обзор положения беженцев во всем мире.

VII. Координация и партнерские связи

А. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в системе Организации Объединенных Наций

45. Важным фактором, влияющим на возможности УВКБ решать различные аспекты проблемы принудительного перемещения является его место в системе Организации Объединенных Наций. С учетом усиления взаимосвязи между на-

правлениями политики в области урегулирования конфликтов, гуманитарной деятельности, прав человека и развития я провел переоценку места моего Управления в семье учреждений Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы УВКБ имело более эффективные связи с системой Организации Объединенных Наций. Я буду стремиться к укреплению взаимодействия с Канцелярией Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности в целях содействия лучшему пониманию вопросов, связанных с обеспечением международной защиты и выработкой долгосрочных решений. С учетом этого я усиливаю представленность УВКБ в Нью-Йорке.

46. Генеральный секретарь призвал мобилизовать на согласованной основе возможности в политической и военной областях и в области оказания гуманитарной помощи для построения мира и обеспечения безопасности. Общеизвестно, что чрезвычайные ситуации с положением беженцев создают проблемы в области безопасности и что выработка соответствующих решений способствует укреплению стабильности. УВКБ необходимо увязывать свою работу с деятельностью Организации Объединенных Наций в области обеспечения мира и безопасности, особенно с работой Департамента по политическим вопросам и Департамента операций по поддержанию мира. Поскольку УВКБ представлено во многих нестабильных районах мира, оно имеет большие возможности содействовать укреплению мира и безопасности, например обеспечивая раннее предупреждение и способствуя выработке превентивных политических мер. Для решения проблем обеспечения безопасности своих сотрудников УВКБ также необходимы тесные контакты с Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности. Необходимость более тесного сотрудничества между УВКБ и соответствующими базирующимися в Нью-Йорке учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций также обусловливается требованием решения таких более широких вопросов безопасности, как контрабанда и торговля людьми, набор в солдаты беженцев, в том числе детей, из лагерей беженцев, отделение вооруженных элементов от подлинных беженцев и борьба с терроризмом.

47. Для того, чтобы можно было успешно осуществить меры, предусмотренные Рамочной платформой долговременных решений, эта платформа должна получить поддержку со стороны занимающихся деятельностью в области развития организаций и ей должно быть обеспечено донорское финансирование на многолетней основе. С этой целью УВКБ стало членом Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР), стремясь обеспечить должный учет интересов беженцев и возвращенцев при выработке политики для постконфликтных ситуаций как в гуманитарном плане, так и в плане развития. Это способствует реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Я также энергично выступил в поддержку создания совместной Рабочей группы по вопросам переходного периода в рамках Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам/Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

48. Имеются возможности для совершенствования сотрудничества между УВКБ и участниками деятельности в области развития на местах. Одну из таких возможностей дают процесс Общей страновой оценки и Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. УВКБ вполне мог бы использовать этот процесс для включения аспек-

тов беженской тематики в число актуальных вопросов в области развития и для разъяснения другим учреждениям и донорам потребностей беженцев и возвращенцев в этой области. Другая возможность открывается благодаря процессу, в основу которого положен документ Всемирного банка о стратегии смягчения проблемы нищеты. Можно также использовать различные форумы Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, для того чтобы добиться признания того бремени, которое беженцы представляют для принимающих стран.

49. В рамках гуманитарного направления деятельности Организации Объединенных Наций ключевую координирующую роль играет Управление по координации гуманитарной деятельности. К числу других важных механизмов координации гуманитарной деятельности относятся Межучрежденческий постоянный комитет, который объединяет более широкий круг участников гуманитарной деятельности в целях выработки политики и общих принципов и стандартов, Процесс совместных призывов и Общий план действий в гуманитарной области. УВКБ твердо намерено и впредь оказывать поддержку этим механизмам и участвовать в их работе как на местах, так и в штаб-квартире. Генеральный секретарь подтвердил, что краеугольным камнем координации на местном уровне должен быть координатор-резидент. При всей необходимости должного учета роли УВКБ в сфере международной защиты я выступаю за усиление роли страновых групп, возглавляемых координаторами-резидентами или, в соответствующих случаях, координаторами гуманитарной деятельности.

50. В системе Организации Объединенных Наций возросла важность вопросов защиты прав человека. Они стали сквозной темой в деятельности Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности, а также в гуманитарной области и в области развития. Я намерен провести дальнейшие консультации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека относительно путей активизации, в рамках наших соответствующих мандатов, обменов информацией и оперативной деятельности.

Мера 10: Я намерен расширять и укреплять связи между моим Управлением и Канцелярией Генерального секретаря, Секретариатом Организации Объединенных Наций, а также органами и организациями, занимающимися вопросами мира и безопасности, развития, гуманитарными вопросами и вопросами прав человека. Что касается деятельности на местном уровне, то я буду увязывать свои усилия по поиску долгосрочных решений с такими инициативами, как Общая страновая оценка/Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

В. Неправительственные организации как партнеры по оперативной деятельности

51. В своем докладе о программе дальнейших преобразований Генеральный секретарь указывает, что партнерские связи между системой Организации Объединенных Наций и НПО в гуманитарной области и в области развития существуют не одно десятилетие. В этом отношении УВКБ является одним из пионеров в системе Организации Объединенных Наций. В последние годы мое Управление предприняло значительные усилия по укреплению своих связей с

сообществом НПО. Эти усилия позволили НПО вносить свой вклад в формирование политики УВКБ. Я также признал необходимость развития партнерства в области оперативной деятельности и использования его опыта и потенциала. При выработке стратегии укрепления партнерских связей в центре внимания должны быть те меры, которые дают явную дополнительную отдачу. Одной из таких мер, которые я продвигаю, является привлечение НПО к более непосредственному участию в работе по оценке и планированию оперативной деятельности и бюджетного процесса. Я намерен также изучить вопрос о способах привлечения к участию в работе УВКБ как можно более хороших партнеров. Другой сферой, требующей в дальнейшем особого внимания, является улучшение информационных обменов между УВКБ и НПО.

52. Кроме НПО, важную роль в качестве партнеров УВКБ в решении различных задач давно играют национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца, работа которых строится на фундаментальных принципах Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца. Эта их роль будет оставаться важной для моего Управления.

Мера 11: Мое Управление будет и впредь укреплять партнерские связи с НПО, играющими важную роль в качестве поборников интересов беженцев, участников гуманитарной деятельности и партнеров по оперативной деятельности. Наличие более прочных партнерских отношений, охватывающих сферы выработки стратегий, оперативной деятельности и деятельности по осуществлению, будет означать и непосредственное участие соответствующих НПО в оценке оперативной деятельности и ее планировании.

VIII. Финансирование

A. Добровольное финансирование

53. Основа финансирования УВКБ определяется статьей 20 его Устава, согласно которой административные расходы УВКБ относятся на счет бюджета Организации Объединенных Наций, а все другие расходы, связанные с деятельностью Управления, покрываются за счет добровольных взносов. В этом довольно специфическом подходе к финансированию до сих пор отражается ситуация 50-х годов, когда Управление решало конкретную проблему беженцев в Европе и когда предполагалось, что его миссия будет ограниченной во времени. На протяжении слишком длительного времени возможности УВКБ в плане ведения оперативной работы ограничивались механизмом финансирования, не соответствующим глобальному характеру задач Управления и тем надеждам, которые возлагало на него международное сообщество. Поэтому звучали призывы к тому, чтобы Управление придало более системный характер своему финансированию.

54. В 2002 году Исполнительный комитет вновь заявил о своей поддержке предпринимаемых УВКБ усилий по расширению и диверсификации его донорской базы в целях обеспечения полного финансирования его бюджета. Он также рекомендовал вырабатывать новаторские подходы к вопросу о финансировании бюджета УВКБ, направленные на обеспечение большей предсказуемости финансирования и на расширение донорской базы. Поэтому мною в консульта-

ции с Исполнительным комитетом была разработана более широкая основа финансирования УВКБ: привлечение более значительных средств частного сектора, выявление дополнительных источников финансирования и увеличение доли выделяемых для УВКБ средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Управления. К числу новых элементов этой основы относится модель 30-процентного базового уровня.

55. Эта модель была разработана в рамках более широких мер по совершенствованию нынешних методов финансирования без их радикального изменения. Она предусматривает формирование опорной структуры, позволяющей УВКБ из года в год поддерживать свой потенциал реагирования. Это позволило бы Управлению обеспечивать основные услуги в области защиты, оперативно реагировать на новые кризисы на их начальных этапах, решать наиболее срочные вопросы выработки долговременных решений и оказывать помощь в удовлетворении самых элементарных потребностей беженцев в условиях затянувшихся ситуаций. Эта модель является прежде всего средством расширения донорской базы УВКБ и решения проблемы хронической нехватки средств. Она получена путем применения шкалы взносов Организации Объединенных Наций в отношении 30 процентов объема годового бюджета УВКБ и взвешивания по среднему размеру взносов конкретного государства за последние 10 лет или его взносов за предшествующий финансовый год. Все взносы, рассчитываемые по этой модели, будут носить добровольный характер.

56. Многие принимающие беженцев развивающиеся страны несут бремя экономических, социальных и зачастую экологических проблем. Это бремя признано международным сообществом. В 2002 году Исполнительный комитет признал, в частности, важность обеспечения должного признания того бремени, которое несут развивающиеся принимающие страны, наряду с выплатой финансовых взносов.

57. Принимающие развивающиеся страны могут оказаться не в состоянии вносить для УВКБ финансовые взносы базового уровня в дополнение к своему значительному вкладу в связи с приемом беженцев. Это касается, например, большинства принимающих беженцев стран Африки к югу от Сахары. Исходя из этого, УВКБ будет выступать за гибкое применение модели базового уровня с учетом имеющихся у каждой страны средств и складывающихся для нее обстоятельств.

58. Наряду с этим Исполнительный комитет признал важнейшую роль доноров в предоставлении финансовой и иной поддержки. Необходимо чтобы они продолжали вносить добровольные взносы, превышающие базовый уровень. В настоящее время, однако, половина объема годового бюджета УВКБ финансируется лишь 3 донорами, а доля 12 доноров составляет приблизительно 90 процентов. Меры по обеспечению более широкого участия доноров в достижении этого базового уровня направлены на то, чтобы донорам было легче в полной мере финансировать остальную часть бюджета УВКБ.

59. Хотя, как признается, доноры, делающие денежные взносы, и несут в своих странах расходы, связанные с поддержанием систем убежища, переселением или интеграцией, которые, как правило, не отражены в размерах их взносов для УВКБ, желательно обеспечить более широкое участие в распределении бремени, по крайней мере, за счет участия в финансировании бюджета по базовому уровню.

60. Для некоторых государств использование модели базового уровня будет означать повышение уровня их взносов в бюджет УВКБ по сравнению с уровнями прошлых лет. В тех случаях, когда разница между прежними объемами финансирования и объемами, рассчитанными по модели базового уровня, будет значительной, предполагается использовать поэтапный подход. Ожидается, что увеличение взносов, в результате которого объем дополнительных средств составит до 65 млн. долл. США, будет происходить поэтапно на протяжении многих лет.

61. Я буду на двусторонней основе связываться с государствами, с тем чтобы выяснить, каким образом и в какой степени они, возможно, пожелают использовать модель базового уровня. Буду также приветствовать инициативы государств по установлению таких контактов. Эта модель будет использоваться на экспериментальной основе в течение трехгодичного периода, с тем чтобы определить ее действенность в плане расширения донорской базы и улучшения финансирования УВКБ.

Мера 12: Я буду и впредь активно поощрять государства вносить свой вклад в обеспечение полного финансирования бюджета УВКБ. Для решения этой задачи будут использоваться двусторонние контакты в целях расширения донорской базы моего Управления и диверсификации источников его финансирования, в том числе в частном секторе. Кроме того, теми государствами, которые того пожелают, будет применяться метод финансирования по базовому уровню. Вначале это будет делаться на экспериментальной основе.

В. Вклад со стороны регулярного бюджета Организации Объединенных Наций

62. Важно также наличие прямой связи бюджета УВКБ с регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций, который принимается Генеральной Ассамблеей. Это является свидетельством глобальной заинтересованности государств-членов в работе УВКБ и подчеркивает важность приверженности УВКБ целям и принципам Организации Объединенных Наций. Согласно статье 20 Устава УВКБ административные расходы Управления финансируются за счет бюджета Организации Объединенных Наций. В настоящее время из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций выделяется лишь около 23 млн. долл. США. Хотя поступления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций постепенно увеличиваются, значительная доля административных расходов по-прежнему покрывается за счет бюджета УВКБ.

Мера 13: Я буду поощрять государства к тому, чтобы они выступали в поддержку дополнительного постепенного доведения финансирования за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций до уровня, соответствующего Уставу УВКБ.